


F

AVERTISSEMENTS

- **Lire attentivement le mode d'emploi**
- Avant toute utilisation vérifiez si la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique, sous la poignée.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant d'une intensité minimale de 10 A et munie d'une mise à la terre efficace. La mise à la terre n'est pas nécessaire sur les appareils à double isolation (voir symbole  sur l'étiquette)
- Débranchez toujours l'aspirateur s'il n'est pas en marche et avant toute opération de nettoyage ou d'entretien de l'appareil.
- Ne lavez jamais l'appareil avec du trichloréthylène ou autres solvants.
- Ne tirez jamais sur le cordon ni sur l'appareil pour débrancher celui-ci.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance et gardez-le hors de la portée des enfants et des personnes incapables.
- Évitez de passer sur le fil électrique avec l'aspirateur pour ne pas abîmer l'isolation de celui-ci.
- Évitez d'aspirer des liquides inflammables ou corrosifs.
- Évitez d'aspirer les allumettes, les cendres et les mégots encore allumés.
- Évitez de mettre en marche un appareil qui vous semble défectueux. Ne l'utilisez pas si le cordon et/ou la fiche sont abîmés.
- Ne refermez pas la porte sur le cordon et évitez de le frotter contre les arêtes. Ne l'approchez pas des surfaces chaudes.
- Évitez d'exposer l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, gel, soleil, etc.)
- Évitez d'aspirer des objets durs ou coupants pour ne pas abîmer le sac à poussière ni l'appareil. Évitez d'aspirer tout ce qui est clous, épingles, vis et autres objets métalliques.
- Avant de mettre l'aspirateur en marche, vérifiez si les filtres nécessaires sont en place.
- Utilisez l'appareil exclusivement pour les travaux ménagers, en suivant ce mode d'emploi et en appliquant exclusivement les accessoires fournis avec l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'un usage impropre de l'appareil.
- Pour toute réparation et pour éventuellement remplacer le cordon d'alimentation s'il est détérioré, adressez-vous au Centre de Service agréé, vous conserverez ainsi l'efficacité de votre appareil et la validité de la garantie. Pour les mêmes raisons, nous conseillons de toujours utiliser des pièces de rechange d'origine.
- N'oubliez pas que la grande quantité d'air qui sort de la grille pendant le fonctionnement de l'appareil pourrait être fastidieuse pour la personne qui la recevrait, surtout en plein visage.

*Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis les appareils et accessoires fournis.
Il est recommandé d'utiliser les pièces et accessoires d'origine afin de ne pas altérer l'efficacité de l'appareil et de ne pas faire cesser la garantie*

DESCRIPTION (voir page 2)

- 1) Interrupteur ON/OFF aspiration
- 2) Variateur de puissance (seulement sur certains modèles)
- 3) Interrupteur pompe (pour fonction lavage par extraction)
- 4) Grille de sortie de l'air avec microfiltre
- 5) Poignée de transport
- 6) Unité moteur
- 7) Bouche d'aspiration + raccord tube flexible d'aspiration
- 8) Raccord tuyau arrivée détergent
- 9) Panier logement moteur
- 10) Crochets fixation unité moteur
- 11) Bidon
- 12) Roulettes
- 13) Bidon/ unité de récupération des liquides avec logement accessoires
- 14) Filtre polyuréthane protection moteur
- 15) Accessoire porte-sac à poussière
- 16) Sac à poussière grande capacité (seulement sur certains modèles)
- 17) Tube flexible
- 18) Poignée avec variateur de puissance mécanique et levier arrivée détergent
- 19) Tuyau arrivée détergent
- 20) Tube télescopique ou tubes de rallonge
- 21) Suceur fente
- 22) Suceur planchers/meubles ou multifonctions
- 23) Brosse tapis/sol (seulement sur certains modèles)
- 24) Brosse tapis/sol double position (seulement sur certains modèles)
- 25) Suceur combiné (seulement sur certains modèles)
- 26) Accessoire eau/poussière (seulement sur certains modèles)
- 27) Accessoire brosse (seulement sur certains modèles)
- 28) Accessoire tapis/moquettes (seulement sur certains modèles)
- 29) Suceur tapis/sols
- 30) Raclette en caoutchouc
- 31) Suceur fauteuils/ canapés (seulement sur certains modèles)
- 32) Flacon de détergent

MONTAGE

Retirez le couvercle en tirant les crochets de fixation vers l'extérieur (Fig. 1).

Récupérez tous les accessoires contenus dans le bidon (Fig. 2).

Renversez l'appareil et fixez les 4 roulettes fournies dans l'emballage en les poussant dans les logements prévus sous le bidon (Fig. 3).

Selon le modèle, vous pouvez allonger le tube télescopique soit en appuyant sur le bouton sur l'articulation soit en tournant l'articulation tout en sortant la longueur de tuyau désirée (fig. 4).

FONCTION ASPIRATION POUSSIÈRES

Assurez-vous que le filtre en polyuréthane (14) propre et sec recouvre le panier protection moteur (fig. 5).

Posez la partie cartonnée du sac papier sur la base du support du sac (fig. 6) et poussez le carton de manière à bien le bloquer dans les guides du support. Introduisez le support avec le sac dans le tube fixé sur la bouche d'aspiration de l'appareil (fig. 7).

Attention, la flèche sur l'accessoire doit être dirigée vers la bouche d'aspiration (7).

Fixez le flexible sur la bouche d'aspiration (fig. 8). Pour le retirer, appuyez sur les ailettes et tirez (fig. 9).

Appliquez le tube télescopique sur la poignée avec, à l'autre extrémité, le suceur adapté à l'opération prévue.

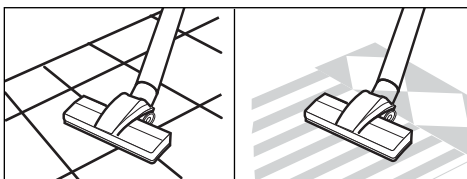
Branchez l'appareil et mettez-le en marche en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF situé sur le couvercle.

N'appuyez jamais sur l'interrupteur de la pompe à lavage (3) lorsque l'appareil est utilisé pour aspirer seulement des solides

Accessoires pour la fonction aspiration poussière



Brosse tapis/sol (seulement sur certains modèles)

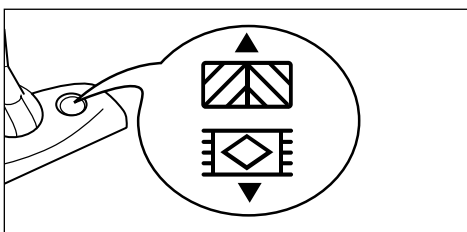
Elle s'adapte automatiquement à la surface à traiter.



Brosse tapis/sol double position (seulement sur certains modèles)

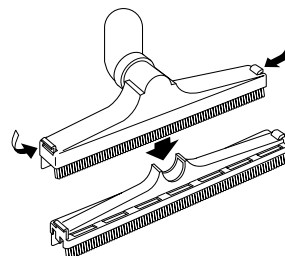
Il aspire parfaitement la poussière aussi bien sur les sols durs (marbre, carrelage) que sur les tapis et les moquettes.

Quand la pression est exercée sur la pédale du côté du symbole "sols durs" () les poils sortent pour assurer un nettoyage plus efficace des sols durs ; cette position est conseillée pour nettoyer les sols en profondeur et si les joints sont profonds. Quand la pression est exercée sur la pédale du côté du symbole "tapis" () les poils restent rentrés et le suceur est prêt à nettoyer les surfaces textiles et les sols "délicats" (parquet, marbre, etc.)



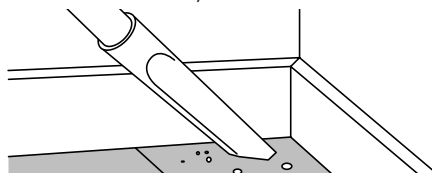
Suceur combiné accessoire brosse pour sols durs ou accessoire tapis/sol (seulement sur certains modèles)

Appliquez sur le suceur l'accessoire désiré. Pour remplacer l'accessoire, pressez vers le bas les deux ailettes de chaque côté du suceur.



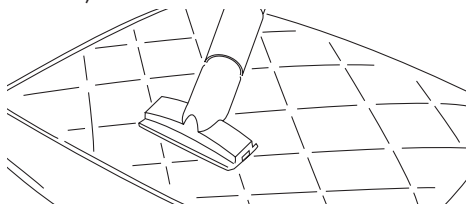
Suceur fente

Il aspire les miettes, la poussière et les petits déchets. Il est idéal là où l'accès est difficile : entre les éléments des radiateurs, dans les intérieurs de voiture, etc.



Suceur multifonctions

Il est pratique pour nettoyer les canapés, les tapisseries, les intérieurs de voiture, les rideaux, etc.



FONCTION ASPIRATION LIQUIDES

Elle permet de résoudre d'urgence tous les petits problèmes domestiques :

- évier engorgé, égouts bouchés, petites inondations (machine à laver, lave-vaisselle), écoulements accidentels de liquides, dégivrage de réfrigérateurs, de congélateurs, etc.

Retirez le support et son sac papier et assurez-vous que le filtre en polyuréthane (14) est placé sur le panier protection moteur (fig. 4).

Appliquez l'accessoire approprié directement

sur la poignée. Accrochez le tuyau arrivée détergent (déjà fixé sur le suceur lavage-séchage) à la poignée du tube flexible (fig. 10) et accrochez les clips aux tubes de rallonge.

Branchez l'appareil et mettez-le en marche en appuyant sur l'interrupteur ON/OFF situé sur le couvercle.

N'appuyez jamais sur l'interrupteur de la pompe à lavage (3) lorsque l'appareil est utilisé pour aspirer seulement des solides

Attention : L'unité de récupération des liquides peut contenir environ 9 l d'eau. Au-delà de cette quantité, un dispositif arrête l'aspiration et le moteur commence à tourner plus vite. Il faut alors couper le moteur, débrancher l'appareil et vider le bidon récupération liquides.

Accessoires pour fonction aspiration liquides

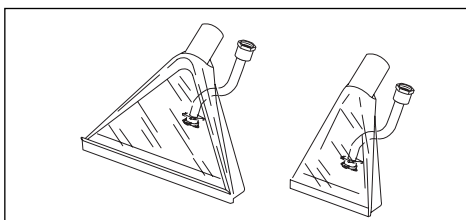
Suceur transparent tapis/moquettes

Il s'applique sur le tube de rallonge ou directement sur la poignée. Veillez à bien emboîter le raccord de la poignée ou celui du tube de rallonge, en le poussant bien jusqu'au bout.

Suceur transparent fauteils/canapés (seulement sur certains modèles)

Il est conseillé pour aspirer les liquides renversés accidentellement sur les tapisseries, canapés, meubles, etc.

Appliquez le suceur directement sur la poignée. Raccordez le tuyau arrivée détergent sur la poignée du tube flexible.



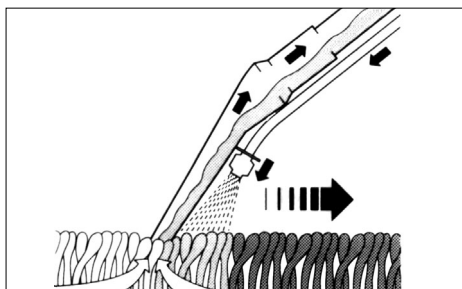
Suceur fente

Il est idéal pour aspirer les liquides dans les endroits d'accès difficiles et dans les lavabos bouchés.

FONCTION LAVAGE PAR EXTRACTION

La technique de lavage par extraction est la suivante :

- vaporisez la solution détergente sur la surface à traiter, en agissant sur le levier d'arrivée détergent (18) et en aspirant à reculons.
- passez plusieurs fois sur la surface traitée en aspirant seulement, donc sans appuyer sur le levier arrivée détergent (18) et en éteignant l'interrupteur (3). Les surfaces traitées seront presque complètement sèches et la saleté éliminée.



Attention : assurez-vous que toutes les surfaces et tous les tissus à nettoyer sont adaptés et résistent au lavage par extraction. Si vous avez des doutes, faites un essai dans un coin du tapis et attendez qu'il soit complètement sec pour vérifier les résultats.

L'emploi de détergents autres que ceux qui sont fournis avec l'appareil décharge le fabricant de toute responsabilité en cas de dégâts subis par tapis, moquettes, fauteils, tapisseries, etc.

Retirez le support et son sac papier et assurez-vous que le filtre en polyuréthane (14) est placé sur le panier protection moteur

(fig. 5).

Assemblez de nouveau l'unité moteur et le bidon, raccordez le flexible à la bouche d'aspiration de l'appareil en tournant l'embout du tube dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

Raccordez le tuyau arrivée liquides (19) sur l'unité moteur en poussant jusqu'au déclic du bouton de blocage/débloccage (fig. 11).

Remplissage du bidon pour le lavage par extraction

Débranchez de l'unité moteur le tube d'aspiration de détergent.

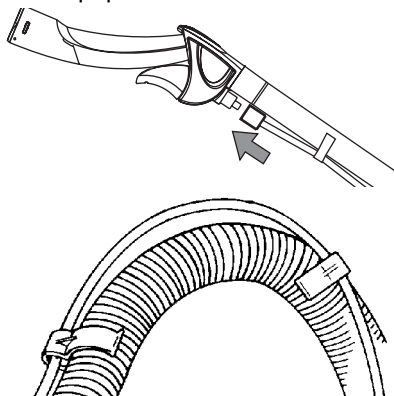
Sortez le bidon en le soulevant et remplissez-le de solution détergente (shampooing + eau tiède, max. 50/60 °C, l'eau ne doit pas brûler la main) dans la proportion indiquée sur le flacon de shampooing. Le bidon contient environ 3 litres.

Remettez le bidon à sa place et introduisez le tuyau aspiration détergent dans le raccord sur l'unité moteur.

Accessoires pour le lavage par extraction

Fixez le tuyau arrivée détergent sur le flexible d'aspiration au moyen des clips en plastique. Raccordez la poignée au flexible et appliquez à l'autre extrémité le suceur planchers/ meubles.

Accrocher le tuyau d'arrivée détergent (déjà fixé sur le suceur lavage-essuyage) à la poignée du flexible et accrochez les clips au tube télescopique.

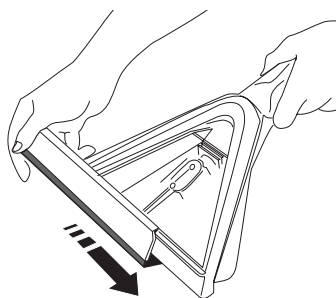


Suceur tapis/sols (29)

Il est conseillé pour laver les sols (ou les tapis/moquettes).

Accessoire pour aspiration sur sols durs (30)

Pour utiliser le suceur transparent sols/tapis sur les sols durs, appliquez l'accessoire (30). Pour ce faire, introduisez-le soigneusement dans les guides du suceur pour qu'il ne se décroche pas pendant le travail.



Suceur fauteuils/ canapés (31)

Il est conseillé pour le lavage par extraction de tapisseries, canapés et revêtements textiles verticaux.

Suceur avec accessoire eau/poussière (25 et 26)

Appliquez sur le suceur la raclette en caoutchouc. Pour remplacer l'accessoire, pressez vers le bas les deux ailettes de chaque côté du suceur.

Opérations de nettoyage par extraction

Une fois que l'accessoire nécessaire est appliqué, branchez l'appareil et appuyez sur les deux interrupteurs : lavage (3) et aspiration (1).

Ensuite, après avoir relâché le levier d'arrivée détergent, passez plusieurs fois sur la surface lavée en aspirant seulement.

AVERTISSEMENT: bruit de l'appareil

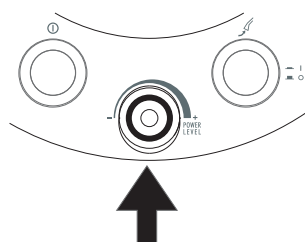
Après avoir préparé et mis l'appareil en marche, vous entendrez qu'il émet pendant quelques secondes un bruit plus fort. Il ne

s'agit pas d'un défaut de l'appareil mais de l'eau qui entre en circulation pour la première fois. Si le bruit dure plus de 15 secondes, vérifiez que le tuyau d'aspiration est bien fixé sur l'unité moteur. Dès qu'il n'y aura plus d'eau dans le réservoir, le bruit augmentera de nouveau. Dans ce cas, arrêtez l'appareil et remplissez le réservoir en suivant le mode d'emploi.

RÉGLAGE DE LA PUISSANCE D'ASPIRATION

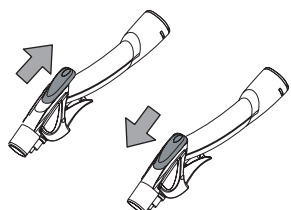
Modèles à réglage électronique

La version électronique est dotée d'un bouton de réglage de la force d'aspiration. Cette caractéristique permet de réduire la puissance aussi bien pour le lavage par extraction que pour les autres usages et de l'adapter au type de textile à traiter.



Modèles à réglage manuel

La poignée du flexible incorpore un variateur mécanique qui permet de régler rapidement et facilement la puissance d'aspiration en agissant sur le curseur.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN DE L'APPAREIL

ATTENTION : avant toute opération de nettoyage ou d'entretien, assurez-vous que l'appareil est débranché.

Le travail de l'aspirateur injection/ extraction étant terminé, nous conseillons, pour une meilleure hygiène, de rincer les accessoires en faisant aspirer à l'appareil quelques litres d'eau claire. Ainsi, vous nettoierez les accessoires et l'intérieur du tube flexible.

N'oubliez pas de toujours vider la cuve de récupération des liquides après chaque utilisation.

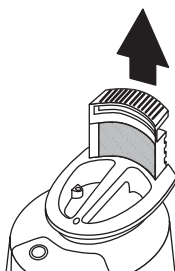
Après avoir vidé et rincé la cuve de récupération, retirez le filtre en polyuréthane, lavez-le sous le robinet et faites-le sécher.

Pour durer plus longtemps, les filtres doivent être conservés secs. Autrement, en raison de leur composition particulière, ils se détériorent.

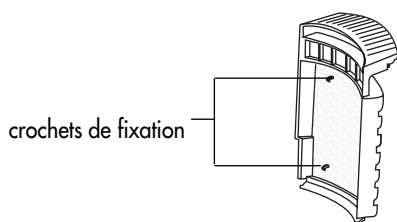
Quand le sac à poussière est plein, remplacez-le.

Nettoyage du microfiltre

Le microfiltre situé dans la grille de sortie d'air retient la poussière, les pollens, etc. Pour conserver son efficacité, il devrait être remplacé tous les 2/3 mois. Pour remplacer le microfiltre, retirez la grille par le haut.



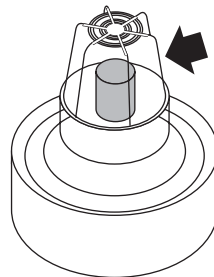
Retirez le filtre usé et placez un filtre neuf en veillant à l'accrocher correctement.



Le filtre neuf étant positionné, remettez la grille par le haut en l'accompagnant d'une main.



Contrôlez périodiquement si le flotteur dans le panier protection moteur bouge librement dans son logement : soulevez et secouez l'unité moteur.



Avant de ranger l'appareil, remettez les accessoires dans leur logement (fig. 12), enrroulez le cordon autour de la poignée et fixez-le avec son clip.

SSuceurs planchers/meubles

Si le suceur pulvérise le liquide détergent de façon inhomogène ou s'il ne parvient à pulvériser aucun liquide, retirez la buse (fig. 16) et nettoyez-la.

Brosse planchers (23 ou 24)

Après chaque nettoyage, assurez-vous qu'il n'y a pas de saleté résiduelle sur la brosse, les tubes et les roulettes.